

EA(11)5764

Re: VS/2011/0131

Bruselas, 7 de julio de 2011

A la atención de los miembros
del Geopa y de los miembros de
los países candidatos

CARTA DE INVITACIÓN

« SEMINARIO del Geopa-Copa

**« La formación profesional continua de los trabajadores
agrícolas en la Unión Europea »**

Hämeenlinna (FI), 29 de septiembre - 2 de octubre de 2011

Queridos miembros:

Como ya se ha anunciado, el Geopa-Copa organizará un seminario, con apoyo de la Comisión europea y de la organización miembro Maaseudun Työnantajaliitto, MTA. Los representantes de su organización quedan invitados a participar en este seminario en las condiciones habituales.

El seminario persigue el objetivo de recoger datos sobre las características de la formación profesional continua organizada en sus países para los asalariados agrícolas en actividad en las explotaciones agrícolas.

Tenemos el gusto de invitarles, así como a los miembros de su organización, a participar en el mismo. Las organizaciones de empleadores de los países candidatos Croacia, Macedonia y Turquía, podrán designar a un representante en el mismo.

El seminario tendrá lugar en el hotel siguiente:

KYLPYLAHOTELLI AULANKO

Aulangontie 93, FI-13210 Hämeenlinna

Tel +358-(0)3-658 801, Fax +358-(0)3-682 1922

E-mail: aulanko.rantasipi@restel.fi

Internet: www.rantasipi.fi

A modo de preparación del presente seminario, se les ha enviado un cuestionario EA(11)5767:4 sobre las características de la formación profesional continua organizada en sus países para los



Organizado con el apoyo de la Comisión Europea – DG Empleo, Asuntos sociales e
inclusión

Geopa-Copa, rue de Trèves 61, B 1040 BRUSELAS tel : (+32 2) 287 27 11

asalariados agrícolas en actividad en las explotaciones agrarias, pidiéndoles que nos manden sus respuestas. Los resultados de esa encuesta serán presentados durante el seminario.

Adjunto les remitimos igualmente el proyecto de programa del seminario [EA\(11\)5718 \(rev.1\)](#)

Durante el seminario está prevista la traducción simultánea a las lenguas siguientes:

Lenguas activas: inglés, francés, alemán, español, italiano, polaco, finés.

Lenguas pasivas: inglés, francés, alemán, español, italiano, polaco, griego, portugués y finés.

Si necesitan más información, no duden en tomar contacto con Agnès Luycx, 00 32 2 287 27 28 – Móvil 0032 478 18 99 07, E-mail: agnes.luycx@copa-cogeca.eu

En espera de poder verles en Hämeenlinna, reciban un atento saludo,



Bernard LEVACHER
Presidente

Anexos:

Programa [EA\(11\)5718 \(rev.1\)](#)

Programa Visitas agrícolas [EA\(11\)5724 \(rev.1\)](#)

Formulario de inscripción [EA\(11\)5766 \(rev.1\)](#)

Condiciones de reembolso [EA\(11\)5765 \(rev.1\)](#)



Bruselas, 7 de julio de 2011

PROYECTO DE PROGRAMA

« Seminario del Geopa-Copa

« La formación profesional continua de los trabajadores agrícolas en la Unión Europea »

Sustituto de una formación inicial deficiente, oportunidad para desarrollar competencias y necesidad para favorecer la movilidad de los trabajadores.

Hämeenlinna (FI), 28 de septiembre - 2 de octubre de 2011

- **MIÉRCOLES 28 DE SEPTIEMBRE DE 2011** : Llegada de los participantes
- **JUEVES 29 DE SEPTIEMBRE DE 2011**

- 09h.00: Inscripción de los participantes.
- 09h.30: **Discurso de apertura** por los presidentes del **GEOPA** y de Maaseudun Työntäjaliitto **MTA** y de un **ministro** o de un director del ministerio.
- 10h.20: **Discurso** del representante de la **EFFAT**: la opinión de los sindicatos
- 10h.40: Pausa café.
- 11h.00: Intervención de un representante de la **Comisión europea** sobre la organización de las ofertas de empleo y del empleo a través de las fronteras dentro del espacio de la UE
- Presentación, por un representante de la NFU del **historial del proyecto “Agripass”** y debate con los participantes sobre cómo finalizar este proyecto que puede facilitar la movilidad de los trabajadores dentro del espacio europeo.
- Debate con los participantes.
- 13h.00: Almuerzo
- 14h.30: **Presentación por el ponente del seminario de una síntesis de la encuesta** efectuada entre las organizaciones nacionales miembros del GEOPA.



- 15h00 **Intervención por turno de los participantes, para validar el informe del experto y para explicar los objetivos de la formación profesional continua:** ¿se trata principalmente de una formación organizada para paliar las insuficiencias de la formación profesional o se trata más bien de una formación destinada a incrementar las competencias de los asalariados en actividad? (10' por interviniente)
- 16h.00: Pausa café
- 16h30: Continuación de las intervenciones.
- 18h.00: Fin de la sesión.
- 20h.00: Cena.

• **VIERNES 30 DE SEPTIEMBRE DE 2011**

- 09h.00: Discurso del Secretario general del Copa-Cogeca
- 9h30 **Estudio pormenorizado de 6 casos de buenas prácticas en el ámbito de la formación.** Estas buenas prácticas se determinarán según las respuestas al cuestionario.
- 11h.00: Pausa café
- 11h.30: Continuación de las intervenciones.
- 13h.00: Almuerzo.
- 14h.30: **Debate general: ¿Que programa de trabajo puede proponer el Geopa—Copa al Comité de diálogo social en materia de formación profesional continua?:** ¿Qué curso debe darse al acuerdo europeo del 5 de diciembre de 2002?
- 16h.: Pausa café.
16. h.20: Continuación del debate.
- 17h.30: **Conclusiones** a cargo del Presidente.
- 18h.00: Fin de los trabajos.
- 20h.00: Cena.

- **SÁBADO 1 DE OCTUBRE DE 2011** Visitas de interés agrícola [EA\(11\)5724 \(rev.1\)](#)

- **DOMINGO 2 DE OCTUBRE DE 2011:** Salida de los participantes.



Bruselas, 7 de Julio de 2011

**Seminario del Geopa-Copa sobre "La formación profesional
continua de los trabajadores agrícolas en la Unión
Europea" Hämeenlinna (FI)
del 29 de septiembre al 2 de octubre de 2011**

• **SÁBADO 1 DE OCTUBRE de 2011**

Visitas de interés agrícola:

- | | |
|-------|--|
| 09.00 | Salida del hotel, dos autobuses |
| 09.30 | Instituto Hortícola Lepaa de Hattula (forma parte de la universidad HAMK de Ciencias aplicadas, - programas de graduación en Horticultura y Diseño paisajístico, - Formación vitícola, - Formación internacional) |
| 11.30 | Explotación: Viñedos Rönnavik en Pälkäne (producción de vino de bayas, turismo rural). |
| 14.00 | Explotación: Naistenlinna Oy en Kangasala (- granja avícola: 70 000 pollos de carne, - fresas) |
| 16.00 | Explotación: Wäaksy Manor en Kangasala (producción en invernadero; lechugas y hierbas, - establos para caballos y picadero) |
| 18.30 | Explotación: Hahkiala Manor en Hauho (- cereales 110 ha, bosque 320 ha, - Ganado Highland, turismo en la explotación, cena) |
| 20.30 | Regreso al hotel |



FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

Seminario del Geopa - Copa

- Hämeenlinna (FI) 28 de Septiembre - 2 de Octubre de 2011

« La formación profesional continua de los trabajadores agrícolas en la Unión Europea »

Por favor, completen el formulario en mayúsculas y remítanlo a la Secretaría del GEOPA-COPA **antes del 27 de agosto de 2011 a más tardar** por e-mail: yasmine.capitte@copa-cogeca.eu o por fax: +32 2 287 27 00

1. Participante y organización

Nombre:

Apellidos:.....

Organización:

Dirección:

Tel:

Fax:

E-mail:

Acompañado(a) de :

Nombre:

Apellidos:.....

2. Información práctica (por favor, completen esta sección, antes de remitirnos el formulario)

Día y hora de llegada:

Nº del vuelo.....

Día y hora de regreso:

Nº del vuelo

Aeropuerto:

Estancia en el hotel del al

Número de noches:

Habitación individual

Habitación doble

Participación en la visita agrícola del sábado 16 de octubre

sí

no

Lengua: Inglés Francés Alemán Italiano Español Finés

NB: - En caso de que no se presenten en el hotel sin previo aviso de al menos 7 días, se le mandará la factura a su organización.



Bruselas, 7 de julio de 2011

CONDICIONES DE REEMBOLSO**« Seminario del Geopa-Copa****« La formación profesional continua de los trabajadores agrícolas en la Unión Europea »****Hämeenlinna (FI), 28 de septiembre - 2 de octubre de 2011****!!!Por favor, lean atentamente el presente documento !!!**

De acuerdo con los reglamentos de la Comisión europea, el procedimiento descrito a continuación debe ser respetado en su integralidad, ya que de lo contrario ¡no estaremos autorizados a reembolsarles sus gastos!

I. REEMBOLSO DE LOS GASTOS DE VIAJE

Con el fin de garantizarles el reembolso de los gastos en los que hayan incurrido en el marco de su participación en el presente seminario, por favor, completen y firmen el formulario de gastos que se les entregará durante el seminario. Después del seminario, sírvanse enviar el billete de avión original o el billete electrónico así como las tarjetas de embarque de los vuelos ida/vuelta y cualquier otro documento pertinente, como el recibo del pasajero o una copia de la factura de la agencia de viajes; los billetes de tren y la factura de la agencia de viajes,

a la Secretaría del Geopa - Copa **antes del 29 de octubre de 2011.**

Inicialmente, los gastos de viaje correrán a cuenta de las organizaciones miembro y después se harán los reembolsos de la manera siguiente:

- Avión: tarifa Apex (únicamente clase económica) y sólo para distancias superiores a 400 km, o sea, un vuelo de ida y vuelta de más de 800 km, o si el itinerario comporta una travesía marítima.
- Tren: viaje en primera clase.
- Coche: NO se reembolsarán los kilómetros. Recibirán el importe equivalente al billete de tren correspondiente según la tarifa de primera clase. En este caso, deberán mandarnos el precio del billete indicando el lugar de salida y el lugar de llegada.
- Taxi: los trayectos en taxi NO se reembolsarán.

Por favor, tengan en cuenta que si no disponemos de los justificantes necesarios dentro de los plazos fijados, NO estamos autorizados a reembolsarles sus gastos.

Les rogamos que tengan igualmente en cuenta que el reembolso se efectuará a la cuenta bancaria de su organización. No podemos reembolsar a una cuenta bancaria privada.



II. ALOJAMIENTO

Se ha previsto que los participantes lleguen el miércoles 28 de septiembre y regresen el domingo 2 de octubre después del desayuno.

Se ha cursado una reserva agrupada al hotel Rin Grand Hotel para los participantes en el seminario. El seminario se celebrará también en ese mismo hotel.

El GEOPA-COPA se encargará del alojamiento en el hotel para 3 noches, incluido el desayuno, para los participantes que confirmen que participan en el seminario **antes del 17 de agosto de 2011** mediante el formulario de inscripción adjunto), indicando la fecha y hora de su llegada y de su salida, así como el aeropuerto o la estación.

Antes de su salida, los participantes deberán abonar allí mismo los gastos relativos a las noches adicionales así como el eventual uso del teléfono, del minibar o de otros servicios extras.

III. INFORMACIÓN PRÁCTICA

Lugar del seminario:

KYLPYLAHOTELI AULANKO

Aulangontie 93, FI-13210 Hameenlinna
Tel +358-(0)3-658 801, Fax +358-(0)3-682 1922
E-mail: aulanko.rantasipi@restel.fi
Internet: www.rantasipi.fi

Traducción simultánea:

Lenguas activas: inglés, francés, alemán, italiano, español, polaco, finés
Lenguas pasivas: inglés, francés, alemán, español, italiano, polaco, finés, griego, portugués.

Contacto: Agnès Luycx
Tel : +32.2 .287.27.28
Móvil: +32 478.18.99.07
e-mail: agnes.luycx@copa-cogeca.eu

